

Úradný vestník

Európskej únie

L 14



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 59

21. januára 2016

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/60 z 19. januára 2016, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí chlórpyrifosu v určitých produktoch alebo na nich ⁽¹⁾** 1
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/61 z 20. januára 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 18
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/62 z 20. januára 2016, ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatňovať na množstvách, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia a žiadosti o dovozné práva podané od 1. do 7. januára 2016 v rámci colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 616/2007 v odvetví hydinového mäsa 20

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/63 z 15. januára 2016 o pristúpení Chorvátska k Dohovoru vypracovanému na základe článku K.3 ods. 2 písm. c) Zmluvy o Európskej únii o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenských alebo úradníkov členských štátov Európskej únie** 23

USMERNENIA

- ★ **Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/64 z 18. novembra 2015, ktorým sa mení usmernenie (EÚ) 2015/510 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (ECB/2015/34)** 25

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

- ★ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/65 z 18. novembra 2015 o oceňovacích zrážkach uplatňovaných pri vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (ECB/2015/35) 30
- ★ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/66 z 26. novembra 2015, ktorým sa mení usmernenie ECB/2013/24 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrťročných finančných účtov (ECB/2015/40) 36

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/60

z 19. januára 2016,

ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí chlórpyrifosu v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) V prípade chlórpyrifosu boli maximálne hladiny rezíduí (ďalej len „MRL“) stanovené v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) V súlade s článkom 21 nariadenia (ES) č. 1107/2009 ⁽²⁾ Komisia požiadala Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“), aby vykonal toxikologické preskúmanie chlórpyrifosu. Záver úradu bol uverejnený 22. apríla 2014 ⁽³⁾.
- (3) V súlade s článkom 43 nariadenia (ES) č. 396/2005 Komisia požiadala úrad, aby predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL pre chlórpyrifos založené na nových toxikologických referenčných hodnotách. Úrad predložil svoje odôvodnené stanovisko 12. júna 2015 ⁽⁴⁾.
- (4) Úrad dospel k záveru, že pri súčasných MRL stanovených pre mandarínky, jablká, hrušky, broskyne, stolové hrozno, černice, maliny, ríbezle, egreše, kivi, ananásy, zemiaky, rajčiaky, papriky, baklažány, melóny, dyňu červenú (vodový melón), hlávkovú kapustu, čínsku kapustu, artičoky pravé, pór a cukrovú repu môžu vzniknúť obavy o ochranu spotrebiteľa. Úrad preto odporučil znížiť existujúce MRL pre tieto komodity. Uviedol, že použitia na černiciach, ríbezliach, egrešoch, kivi, ananásoch, zemiakoch, melónoch cukrových, melónoch, dyni červenej (vodovom melóne), čínskej kapuste a póre sa už nepodporujú a že pokiaľ ide o MRL pre tieto komodity, vyžaduje sa ďalšie posúdenie manažérmi rizík. MRL pre tieto komodity by sa mali stanoviť na úrovni špecifického kvantifikačného limitu.
- (5) Komisia sa radila s referenčnými laboratóriami Európskej únie pre rezíduá pesticídov o potrebe upraviť určité kvantifikačné limity. Uvedené laboratória dospeli k záveru, že pokiaľ ide o určité komodity, technický rozvoj si vyžaduje stanovenie špecifických kvantifikačných limitov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽³⁾ EFSA, 2014. Záver z partnerského preskúmania účinnej látky chlórpyrifos z hľadiska posúdenia rizika pesticídov pre ľudské zdravie. Vestník EFSA (EFSA Journal) (2014), 12(4): 3640, s. 34, doi:10.2903/j.efsa.2014.3640.

⁽⁴⁾ EFSA, 2015. Odôvodnené stanovisko o dôkladnejšom posúdení rizika, pokiaľ ide o určité problematické maximálne hladiny rezíduí (MRL) účinnej látky chlórpyrifos. Vestník EFSA (EFSA Journal) (2015), 13(6): 4142, s. 41, doi:10.2903/j.efsa.2015.4142.

- (6) Na základe odôvodneného stanoviska úradu a s ohľadom na faktory relevantné pre predmetnú záležitosť príslušné úpravy MRL spĺňajú požiadavky článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (7) Prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie prebehli konzultácie o nových MRL s obchodnými partnermi Únie, ktorých pripomienky sa zohľadnili.
- (8) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Predtým ako sa začnú upravené MRL uplatňovať, by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom, tretím krajinám a prevádzkovateľom potravinárskych podnikov, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek, ktoré z úpravy MRL vyplývajú.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 10. augusta 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia takto:

1. V prílohe II sa stĺpec týkajúci sa chlórpyrifosu nahrádza takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*)	Chlórpyrifos (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY	
0110000	Citrusové plody	
0110010	grapefruity	0,3
0110020	pomaranče	0,3
0110030	citróny	0,2
0110040	limety	0,3
0110050	mandarínky	1,5
0110990	iné	0,3
0120000	Orechy stromové	0,05 (*)
0120010	mandle	
0120020	para orechy	
0120030	kešu orechy	
0120040	gaštany jedlé	
0120050	kokosové orechy	
0120060	lieskovce	
0120070	makadamové orechy	
0120080	pekanové orechy	
0120090	píniové oriešky	
0120100	pistácieové orechy	
0120110	vlašské orechy	
0120990	iné	
0130000	Jadrové ovocie	
0130010	jablká	0,01 (*)
0130020	hrušky	0,01 (*)
0130030	dule	0,5
0130040	mišpule	(**)
0130050	mišpulník japonský, lokvát	(**)
0130990	iné	0,5

(1)	(2)	(3)
0140000	Kôstkové ovocie	
0140010	marhule	0,05
0140020	čerešne (čerešňa vtáčia)	0,3
0140030	broskyne	0,01 (*)
0140040	slivky	0,2
0140990	iné	0,05 (*)
0150000	Bobuľové a drobné ovocie	
0151000	a) <i>hrozno</i>	
0151010	stolové hrozno	0,01 (*)
0151020	muštové hrozno	0,5
0152000	b) <i>jahody</i>	0,2
0153000	c) <i>krovité ovocné druhy</i>	
0153010	ostružiny	0,01 (*)
0153020	ostružina ožinová	0,05 (*)
0153030	maliny (červené a žlté)	0,01 (*)
0153990	iné	0,05 (*)
0154000	d) <i>iné drobné a bobuľové ovocie</i>	
0154010	čučoriedky	0,05 (*)
0154020	brusnice	0,05 (*)
0154030	ríbezle (čierne, červené a biele)	0,01 (*)
0154040	egreše (zelené, červené a žlté)	0,01 (*)
0154050	šípky	(**)
0154060	moruše (čierne a biele)	(**)
0154070	plody hlohu azarolského	(**)
0154080	plody bazy čiernej	(**)
0154990	iné	0,05 (*)
0160000	Rôzne ovocie s/so	
0161000	a) <i>jedlou šupou</i>	0,05 (*)
0161010	datle	
0161020	figy	
0161030	stolové olivy	
0161040	kumkváty	
0161050	karambola	(**)
0161060	ebenovník rajčiakový	(**)
0161070	klinčekovec jambolanový	(**)
0161990	iné	

(1)	(2)	(3)
0162000	b) <i>nejedlou šupou, malé</i>	
0162010	kivi (zelené, červené, žlté)	0,01 (*)
0162020	dvojslivka – liči	0,05 (*)
0162030	mučenka jedlá/plody marakuje	0,05 (*)
0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)	(**)
0162050	zlatolist jablkový	(**)
0162060	ebenovník virgínsky	(**)
0162990	iné	0,05 (*)
0163000	c) <i>nejedlou šupou, veľké</i>	
0163010	avokáda	0,05 (*)
0163020	banány	3
0163030	mangá	0,05 (*)
0163040	papáje	0,05 (*)
0163050	granátové jablká	0,05 (*)
0163060	cherimoya	(**)
0163070	guavy	(**)
0163080	ananásy	0,01 (*)
0163090	plody chlebovníka	(**)
0163100	duriany	(**)
0163110	anona mäkoostnatá/quanabana	(**)
0163990	iné	0,05 (*)
0200000	ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA	
0210000	Koreňová a hlúzová zelenina	
0211000	a) <i>zemiaky</i>	0,01 (*)
0212000	b) <i>tropická koreňová a hlúzová zelenina</i>	0,05 (*)
0212010	korene kasavy (manioku jedlého)/maniok	
0212020	sladké zemiaky	
0212030	jamy	
0212040	korene maranty trstovitej	(**)
0212990	iné	
0213000	c) <i>iná koreňová a hlúzová zelenina okrem cukrovej repy</i>	
0213010	repa obyčajná	0,05 (*)
0213020	mrkva	0,1
0213030	zeler	0,05 (*)
0213040	chren	0,05 (*)
0213050	jeruzalemské artičoky	0,05 (*)
0213060	paštrnák	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)
0213070	koreň petržlenu	0,05 (*)
0213080	reďkovka	0,2
0213090	kozia brada	0,05 (*)
0213100	kapusta repková kvaková/kvaka	0,05 (*)
0213110	okružlica	0,05 (*)
0213990	iné	0,05 (*)
0220000	Cibuľová zelenina	
0220010	cesnak	0,05 (*)
0220020	cibuľa	0,2
0220030	šalotka	0,05 (*)
0220040	cesnak zimný / cibuľa zimná	0,05 (*)
0220990	iné	0,05 (*)
0230000	Plodová zelenina	
0231000	a) <i>ľuľkovité</i>	
0231010	rajčiaky	0,01 (*)
0231020	sladká paprika	0,01 (*)
0231030	baklažán	0,4
0231040	okra/ibištek jedlý	0,5
0231990	iné	0,5
0232000	b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i>	0,05 (*)
0232010	uhorky šalátové	
0232020	uhorky nakladačky	
0232030	cukety	
0232990	iné	
0233000	c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i>	
0233010	melóny	0,01 (*)
0233020	tekvica	0,05 (*)
0233030	dyňa červená (vodový melón)	0,01 (*)
0233990	iné	0,05 (*)
0234000	d) <i>kukurica siata cukrová/cukrová kukurica</i>	0,05 (*)
0239000	e) <i>iná plodová zelenina</i>	0,05 (*)
0240000	Hľúbová zelenina (okrem koreňov a mladých rastlín plodín z čeľade kapustovitých)	
0241000	a) <i>hlúbová zelenina so zdužinatými súkvetiami</i>	0,05 (*)
0241010	brokolica	
0241020	karfiol	
0241990	iné	

(1)	(2)	(3)
0242000	b) <i>hlávková hlúbová zelenina</i>	
0242010	ružičkový kel	0,05 (*)
0242020	hlávková kapusta	0,01 (*)
0242990	iné	0,05 (*)
0243000	c) <i>listová hlúbová zelenina</i>	
0243010	kapusta čínska/pe-tsai	0,01 (*)
0243020	kel	0,05 (*)
0243990	iné	0,05 (*)
0244000	d) <i>kaleráb</i>	0,05 (*)
0250000	Listová zelenina, bylinky a jedlé kvety	0,05 (*)
0251000	a) <i>šalát a podobné listové zeleniny</i>	
0251010	valeriánka poľná	(**)
0251020	hlávkový šalát	
0251030	čakanka štrbáková širokolistá /endívia širokolistá	
0251040	žerucha siata a iné klíčky a výhonky	
0251050	barborka jarná	
0251060	rukola/eruka	(**)
0251070	červená horčica	
0251080	mladé rastliny pestovaných plodín (vrátane druhov z čeľade kapustovitých)	
0251990	iné	
0252000	b) <i>špenát a podobné špenátové plodiny (listy)</i>	
0252010	špenát	(**)
0252020	portulaka zeleninová	
0252030	listová repa, špenátová repa	
0252990	iné	
0253000	c) <i>listy viniča a podobné druhy</i>	(**)
0254000	d) <i>potočnica lekárska</i>	
0255000	e) <i>čakanka obyčajná listnatá (šalátová)</i>	
0256000	f) <i>bylinky a jedlé kvety</i>	
0256010	trebuľka	(**)
0256020	cesnak pažítkový	
0256030	zelerová vňať	
0256040	petržlen	
0256050	šalvia	

(1)	(2)	(3)
0256060	rozmarín	(**)
0256070	tymian	(**)
0256080	bazalka a jedlé kvety	(**)
0256090	vavrínový/bobkový list	(**)
0256100	estragón	(**)
0256990	iné	
0260000	Strukoviny	0,05 (*)
0260010	fazuľa (so strukmi)	
0260020	fazuľa (bez strukov)	
0260030	hrach (so strukmi)	
0260040	hrach (bez strukov)	
0260050	šošovica	
0260990	iné	
0270000	Stonková zelenina	
0270010	špargľa	0,05 (*)
0270020	artičoky bodliakové (kardy)	0,05 (*)
0270030	zeler	0,05 (*)
0270040	fenikel obyčajný	0,05 (*)
0270050	artičoky pravé	0,01 (*)
0270060	pór	0,01 (*)
0270070	rebarbora	0,05 (*)
0270080	bambusové výhonky	(**)
0270090	rastový vrchol paliem	(**)
0270990	iné	0,05 (*)
0280000	Huby, machy a lišajníky	0,05 (*)
0280010	pestované huby	
0280020	divorastúce huby	
0280990	machy a lišajníky	
0290000	Riasy a prokaryotické organizmy	(**)
0300000	STRUKOVINY	0,05 (*)
0300010	fazuľa	
0300020	šošovica	
0300030	hrach	
0300040	lupiny	
0300990	iné	

(1)	(2)	(3)
0400000	OLEJNATÉ SEMENÁ A A PLODY	0,05 (*)
0401000	Olejnate semená	
0401010	ľanové semená	
0401020	arašidy	
0401030	mak siaty	
0401040	sezamové semená	
0401050	slnečnicové semená	
0401060	semená repky	
0401070	sója fazuľová	
0401080	horčicové semená	
0401090	semená bavlníka	
0401100	semená tekvice	
0401110	semená požitlu farbiarskeho	(**)
0401120	semená boráka lekárskeho	(**)
0401130	semená ľaničníka siateho	(**)
0401140	semená konopy siatej	
0401150	bôby ricínu obyčajného	(**)
0401990	iné	
0402000	Olejnate plody	
0402010	olivy na výrobu oleja	
0402020	jadrá palmy olejnej	(**)
0402030	plody palmy olejnej	(**)
0402040	kapok	(**)
0402990	iné	
0500000	OBILNINY	
0500010	jačmeň	0,2
0500020	pohánka a iné pseudoobilniny	0,05 (*)
0500030	kukurica	0,05
0500040	proso siate	0,05 (*)
0500050	ovos	0,05 (*)
0500060	ryža	0,05 (*)
0500070	raž	0,05 (*)
0500080	cirok	0,05 (*)
0500090	pšenica	0,05 (*)
0500990	iné	0,05 (*)
0600000	ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ NÁLEVY, KAKAO A KAROB	
0610000	Čaje	0,1 (*)
0620000	Kávové bôby	(**)

(1)	(2)	(3)
0630000	Bylinné nálevy z/zo	(**)
0631000	a) <i>kvetov</i>	(**)
0631010	rumanček kamilkový	(**)
0631020	ibištek	(**)
0631030	ruža	(**)
0631040	jazmín	(**)
0631050	lipa	(**)
0631990	iné	(**)
0632000	b) <i>listov a bylín</i>	(**)
0632010	jahoda	(**)
0632020	rooibos	(**)
0632030	mate/maté	(**)
0632990	iné	(**)
0633000	c) <i>koreňov</i>	(**)
0633010	valeriána lekárska	(**)
0633020	všehoj (ženšien)	(**)
0633990	iné	(**)
0639000	d) <i>akýchkoľvek iných častí rastlín</i>	(**)
0640000	Kakaové bôby	(**)
0650000	Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb	(**)
0700000	CHMEL	0,1 (*)
0800000	KORENINY	(**)
0810000	Koreniny zo semien	(**)
0810010	aníz/anízové semeno	(**)
0810020	černuška siata	(**)
0810030	zeler	(**)
0810040	koriander	(**)
0810050	rasca	(**)
0810060	kôpor	(**)
0810070	fenikel	(**)
0810080	senovka grécka	(**)
0810090	muškátový oriešok	(**)
0810990	iné	(**)

(1)	(2)	(3)
0820000	Plodové koreniny	(**)
0820010	nové korenie	(**)
0820020	sečuánske korenie	(**)
0820030	rasca lúčna	(**)
0820040	kardamon	(**)
0820050	bobule borievky obyčajnej	(**)
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)	(**)
0820070	vanilka	(**)
0820080	tamarinda	(**)
0820990	iné	(**)
0830000	Koreniny získané z kôry	(**)
0830010	škorica	(**)
0830990	iné	(**)
0840000	Koreňové a podzemkové koreniny	(**)
0840010	sladké drevko	(**)
0840020	zázvor	(**)
0840030	kurkuma	(**)
0840040	chren dedinský	(**)
0840990	iné	(**)
0850000	Koreniny z púčikov	(**)
0850010	klinčeky	(**)
0850020	kapara trnitá	(**)
0850990	iné	(**)
0860000	Koreniny z piestika kvetov	(**)
0860010	šafran	(**)
0860990	iné	(**)
0870000	Koreniny z mieška	(**)
0870010	muškátový kvet	(**)
0870990	iné	(**)
0900000	TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)	(**)
0900010	koreň cukrovej repy	(**)
0900020	cukrová trstina	(**)
0900030	korene čakanky	(**)
0900990	iné	(**)

(1)	(2)	(3)
1000000	PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY	
1010000	Tkanivá z	
1011000	a) <i>ošľapaných</i>	
1011010	svalovina	
1011020	tukové tkanivo	
1011030	pečeň	
1011040	obličky	
1011050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1011990	iné	
1012000	b) <i>hovädzieho dobytká</i>	
1012010	svalovina	
1012020	tukové tkanivo	
1012030	pečeň	
1012040	obličky	
1012050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1012990	iné	
1013000	c) <i>oviec</i>	
1013010	svalovina	
1013020	tukové tkanivo	
1013030	pečeň	
1013040	obličky	
1013050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1013990	iné	
1014000	d) <i>kôz</i>	
1014010	svalovina	
1014020	tukové tkanivo	
1014030	pečeň	
1014040	obličky	
1014050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1014990	iné	
1015000	e) <i>koňovitých</i>	(**)
1015010	svalovina	(**)
1015020	tukové tkanivo	(**)
1015030	pečeň	(**)
1015040	obličky	(**)
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	(**)
1015990	iné	(**)

(1)	(2)	(3)
1016000	f) <i>hydiny</i>	0,05 (*)
1016010	svalovina	
1016020	tukové tkanivo	
1016030	pečeň	
1016040	obličky	
1016050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1016990	iné	
1017000	g) <i>iných hospodárskych suchozemských zvierat</i>	(**)
1017010	svalovina	(**)
1017020	tukové tkanivo	(**)
1017030	pečeň	(**)
1017040	obličky	(**)
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	(**)
1017990	iné	(**)
1020000	Mlieko	0,01 (*)
1020010	dobytok	
1020020	ovce	
1020030	kozy	
1020040	kone	
1020990	iné	
1030000	Vtácie vajcia	0,01 (*)
1030010	slepačie	
1030020	kačacie	(**)
1030030	husacie	(**)
1030040	prepeličie	(**)
1030990	iné	(**)
1040000	Med a iné včelárske produkty	(**)
1050000	Obojživelníky a plazy	(**)
1060000	suchozemské bezstavovce	(**)
1070000	Voľne žijúce suchozemské stavovce	(**)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(**) Kombinácia pesticíd-kód, na ktorú sa uplatňuje MRL stanovená v časti B prílohy III.

(a) Pokiaľ ide o úplný zoznam produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(F) = rozpustný v tuku“

2. V časti B prílohy III sa stĺpec týkajúci sa chlórpyrifosu nahrádza takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL ^(a)	Chlórpyrifos (F)
(1)	(2)	(3)
0130040	mišpule	0,5
0130050	mišpuľník japonský, lokvát	0,5
0154050	šípky	0,05 (*)
0154060	moruše (čierne a biele)	0,05 (*)
0154070	plody hlohu azarolského	0,05 (*)
0154080	plody bazy čiernej	0,05 (*)
0161050	karambola	0,05 (*)
0161060	ebenovník rajčiakový	0,05 (*)
0161070	klinčekovec jambolanový	0,05 (*)
0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)	0,05 (*)
0162050	zlatolist jablkový	0,05 (*)
0162060	ebenovník virgínsky	0,05 (*)
0163060	cherimoya	0,05 (*)
0163070	guavy	0,05 (*)
0163090	plody chlebovníka	0,05 (*)
0163100	duriany	0,05 (*)
0163110	anona mäkoostnatá/quanabana	0,05 (*)
0212040	korene maranty trstovitej	0,05 (*)
0251050	barborka jarná	0,05 (*)
0251070	červená horčica	0,05 (*)
0252020	portulaka zeleninová	0,05 (*)
0253000	c) listy viniča a podobné druhy	0,05 (*)
0256050	šalvia	0,05 (*)
0256060	rozmarín	0,05 (*)
0256070	tymian	0,05 (*)
0256080	bazalka a jedlé kvety	0,05 (*)
0256090	vavrínový/bobkový list	0,05 (*)
0256100	estragón	0,05 (*)
0270080	bambusové výhonky	0,05 (*)
0270090	rastový vrchol paliem	0,05 (*)
0290000	Riasy a prokaryotické organizmy	
0401110	semená požltu farbiarskeho	0,05 (*)
0401120	semená boráka lekárskeho	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)
0401130	semená ľanovníka sateho	0,05 (*)
0401150	bôby ricínu obyčajného	0,05 (*)
0402020	jadrá palmy olejnej	0,05 (*)
0402030	plody palmy olejnej	0,05 (*)
0402040	kapok	0,05 (*)
0620000	Kávové bôby	0,2
0630000	Bylinné nálevy z/zo	
0631000	a) <i>kvetov</i>	0,5
0631010	rumanček kamilkový	0,5
0631020	ibištek	0,5
0631030	ruža	0,5
0631040	jazmín	0,5
0631050	lipa	0,5
0631990	iné	0,5
0632000	b) <i>listov a bylín</i>	0,5
0632010	jahoda	0,5
0632020	rooibos	0,5
0632030	mate/maté	0,5
0632990	iné	0,5
0633000	c) <i>koreňov</i>	0,5
0633010	valeriána lekárska	0,5
0633020	všehoj (ženšien)	0,5
0633990	iné	0,5
0639000	d) <i>akýchkoľvek iných častí rastlín</i>	0,1 (*)
0640000	Kakaové bôby	0,1 (*)
0650000	Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb	0,1 (*)
0800000	KORENINY	
0810000	Koreniny zo semien	5
0810010	aníz/anízové semeno	5
0810020	černuška siata	5
0810030	zeler	5
0810040	koriander	5
0810050	rasca	5
0810060	kôpor	5
0810070	fenikel	5
0810080	senovka grécka	5
0810090	muškátový oriešok	5
0810990	iné	5

(1)	(2)	(3)
0820000	Plodové koreniny	1
0820010	nové korenie	1
0820020	sečuánske korenie	1
0820030	rasca lúčna	1
0820040	kardamon	1
0820050	bobule borievky obyčajnej	1
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)	1
0820070	vanilka	1
0820080	tamarindy	1
0820990	iné	1
0830000	Koreniny získané z kôry	0,1 (*)
0830010	škorica	0,1 (*)
0830990	iné	0,1 (*)
0840000	Koreňové a podzemkové koreniny	
0840010	sladké drierko	1
0840020	zázvor	1
0840030	kurkuma	1
0840040	chren dedinský	(+)
0840990	iné	1
0850000	Koreniny z púčikov	0,1 (*)
0850010	klinčeky	0,1 (*)
0850020	kapara trnitá	0,1 (*)
0850990	iné	0,1 (*)
0860000	Koreniny z piestika kvetov	0,1 (*)
0860010	šafran	0,1 (*)
0860990	iné	0,1 (*)
0870000	Koreniny z mieška	0,1 (*)
0870010	muškátový kvet	0,1 (*)
0870990	iné	0,1 (*)
0900000	TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)	
0900010	koreň cukrovej repy	0,05
0900020	cukrová trstina	0,05 (*)
0900030	korene čakanky	0,05 (*)
0900990	iné	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)
1015000	e) <i>koňovitých</i>	
1015010	svalovina	
1015020	tukové tkanivo	
1015030	pečeň	
1015040	obličky	
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1015990	iné	
1017000	g) <i>iných hospodárskych suchozemských zvierat</i>	
1017010	svalovina	
1017020	tukové tkanivo	
1017030	pečeň	
1017040	obličky	
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1017990	iné	
1030020	kačacie	0,01 (*)
1030030	husacie	0,01 (*)
1030040	prepeličie	0,01 (*)
1030990	iné	0,01 (*)
1040000	Med a iné včelárske produkty	0,05 (*)
1050000	Obojživelníky a plazy	
1060000	Suchozemské bezstavovce	
1070000	Voľne žijúce suchozemské stavovce	

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(^a) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(F) = rozpustný v tuku

Chlóropyrifos (F)

(+) Uplatniteľná maximálna hladina rezíduí pre chren dedinský (*Armoracia rusticana*) v skupine korenín (kód 0840040) zodpovedá MRL stanovenej pre chren (*Armoracia rusticana*) v kategórii zeleniny, skupine koreňovej a hlúzovej zeleniny (kód 0213040), berúc do úvahy zmeny hladín spracovaním (sušením) podľa článku 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005.

0840040 chren dedinský^a

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/61**z 20. januára 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. januára 2016

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	236,2
	MA	80,9
	TN	113,9
	TR	91,2
	ZZ	130,6
0707 00 05	MA	85,8
	TR	150,9
	ZZ	118,4
0709 93 10	MA	52,6
	TR	150,6
	ZZ	101,6
0805 10 20	EG	50,0
	MA	64,1
	TN	57,9
	TR	65,8
	ZZ	59,5
0805 20 10	IL	163,3
	MA	82,3
	ZZ	122,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	103,6
	JM	147,2
	MA	82,8
	TR	99,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	TR	102,3
	ZZ	102,3
0808 10 80	CL	84,9
	US	121,1
	ZZ	103,0
0808 30 90	CN	76,1
	ZZ	76,1

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/62

z 20. januára 2016,

ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatňovať na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia a žiadosti o dovozné práva podané od 1. do 7. januára 2016 v rámci colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 616/2007 v odvetví hydinového mäsa

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 188 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 616/2007 ⁽²⁾ sa otvorili ročné colné kvóty na dovoz výrobkov v odvetví hydinového mäsa s pôvodom v Brazílii, Thajsku a iných tretích krajinách.
- (2) Množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia podané od 1. do 7. januára 2016 na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016, sú v prípade niektorých kvót vyššie ako dostupné množstvá. Malo by sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné povolenia vydávať, a to stanovením pridelovacieho koeficientu, ktorý sa má uplatniť na požadované množstvá a ktorý sa vypočíta v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné práva podané od 1. do 7. januára 2016 na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016, sú v prípade niektorých kvót vyššie ako dostupné množstvá. Malo by sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné práva udeľovať, a to stanovením pridelovacieho koeficientu, ktorý sa má uplatniť na požadované množstvá a ktorý sa vypočíta v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1301/2006.
- (4) S cieľom zaistiť účinnosť opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia podané podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016, sa uplatňujú pridelovacie koeficienty uvedené v časti A prílohy k tomuto nariadeniu.
2. Na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné práva podané podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016, sa uplatňujú pridelovacie koeficienty uvedené v časti B prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 616/2007 zo 4. júna 2007, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví hydinového mäsa s pôvodom v Brazílii, Thajsku a iných tretích krajinách a stanovuje sa správa týchto colných kvót (Ú. v. EÚ L 142, 5.6.2007, s. 3).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. januára 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

PRÍLOHA

ČASŤ A

Skupina č.	Poradové číslo	Prideľovací koeficient – žiadosti podané na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016 (%)
1	09.4211	0,325241
2	09.4212	0,775495
4A	09.4214	—
	09.4251	1,646051
	09.4252	—
6A	09.4216	0,323564
	09.4260	0,37908
7	09.4217	—
8	09.4218	—

ČASŤ B

Skupina č.	Poradové číslo	Prideľovací koeficient – žiadosti podané na čiastkové obdobie od 1. apríla do 30. júna 2016 (%)
5A	09.4215	0,65244
	09.4254	—
	09.4255	—
	09.4256	—

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/63

z 15. januára 2016

o pristúpení Chorvátska k Dohovoru vypracovanému na základe článku K.3 ods. 2 písm. c) Zmluvy o Európskej únii o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii,

so zreteľom na Zmluvu o pristúpení Chorvátska,

so zreteľom na Akt o pristúpení Chorvátska, a najmä na jeho článok 3 ods. 5,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Dohovor vypracovaný na základe článku K.3 ods. 2 písm. c) Zmluvy o Európskej únii o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie ⁽²⁾ (ďalej len „dohovor proti korupcii úradníkov“) bol podpísaný 26. mája 1997 a nadobudol platnosť 28. septembra 2005.
- (2) V článku 3 ods. 4 aktu o pristúpení Chorvátska (ďalej len „akt o pristúpení“) sa stanovuje, že Chorvátsko pristúpi k dohovoru a protokolom, ktoré medzi sebou uzatvorili členské štáty a ktoré sú uvedené v prílohe I k aktu o pristúpení, ktorá okrem iného zahŕňa dohovor proti korupcii úradníkov. Pre Chorvátsko majú nadobudnúť platnosť dňom, ktorý stanoví Rada.
- (3) V súlade s článkom 3 ods. 5 aktu o pristúpení Rada má rozhodnúť o všetkých úpravách potrebných z dôvodu pristúpenia k uvedeným dohovoru a protokolom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dohovor proti korupcii úradníkov nadobudne pre Chorvátsko platnosť prvým dňom prvého mesiaca nasledujúceho po uverejnení tohto rozhodnutia.

Článok 2

Znenie dohovoru proti korupcii úradníkov, ktoré je vyhotovené v chorvátskom jazyku ⁽³⁾ je autentické za rovnakých podmienok ako ostatné znenia dohovoru proti korupcii úradníkov.

⁽¹⁾ Stanovisko z 10. júna 2015 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 2.

⁽³⁾ Chorvátske znenie dohovoru bolo uverejnené v mimoriadnom vydaní úradného vestníka (Kapitola 19, zväzok 014, s. 120).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 15. januára 2016

Za Radu

predseda

J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

USMERNENIA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2016/64

z 18. novembra 2015,

ktorým sa mení usmernenie (EÚ) 2015/510 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (ECB/2015/34)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na článok 3.1 prvú zarážku, články 9.2, 12.1, 14.3, 18.2 a článok 20 prvý odsek,

keďže:

- (1) Dosiahnutie jednotnej menovej politiky si vyžaduje vymedzenie nástrojov a postupov, ktoré má používať Eurosystém zložený z Európskej centrálnej banky (ECB) a národných centrálnych bán tých členských štátov, ktorých menou je euro (ďalej len „národné centrálné banky“), na vykonávanie danej politiky jednotným spôsobom v rámci členských štátov, ktorých menou je euro.
- (2) V súlade s článkom 12.1 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) má ECB právomoc formulovať jednotnú menovú politiku Únie a vydávať potrebné usmernenia na zabezpečenie jej riadnej implementácie. V súlade s článkom 14.3 štatútu ESCB sú národné centrálné banky povinné konať v súlade s danými usmerneniami. Toto usmernenie je preto určené Eurosystému. Pravidlá stanovené v tomto usmernení vykonávajú národné centrálné banky v zmluvných alebo regulačných opatreniach. Od zmluvných strán sa bude vyžadovať, aby dodržali príslušné pravidlá implementované národnými centrálnymi bankami v zmluvných alebo regulačných opatreniach.
- (3) V článku 18.1 prvej zarážke štatútu ESCB sa Eurosystému umožňuje, aby obchodoval na finančných trhoch s pohľadávkami, obchodovateľnými cennými papiermi a drahými kovmi v rámci priamych voľných alebo termínovaných nákupov a predajov alebo dohodou o spätnej kúpe, a v rámci pôžičiek, a to v eurách alebo v iných menách. V článku 18.1 druhej zarážke sa Eurosystému umožňuje, aby uskutočňoval úverové operácie s úverovými inštitúciami a inými účastníkmi trhu.
- (4) Za účelom ochrany Eurosystému pred rizikom spojeným so zmluvnou stranou sa v článku 18.1 druhej zarážke štatútu ESCB ustanovuje, že keď Eurosystém uskutočňuje úverové operácie s úverovými inštitúciami a inými účastníkmi trhu, požičiavanie musí byť zabezpečené dostatočnou zábezpekou.
- (5) S cieľom ochrany Eurosystému pre rizikom finančnej straty v prípade zlyhania zmluvnej strany sa na akceptovateľné aktíva mobilizované ako zábezpeka pre úverové operácie Eurosystému majú vzťahovať opatrenia na kontrolu rizika ustanovené v hlave VI štvrtej časti usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) ⁽¹⁾.
- (6) Rada guvernérov sa rozhodla zmeniť pravidlá pre vlastné použitie krytých dlhopisov pokiaľ ide o ďalšie oceňovacie zrážky.
- (7) Rada guvernérov sa rozhodla, že neobchodovateľné dlhové nástroje kryté akceptovateľnými úverovými pohľadávkami sa môžu použiť cezhranične prostredníctvom príslušných postupov s použitím modelu korešpondenčných centrálnych bán (correspondent central banking model – CCBM).

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

- (8) Rada guvernérov rozhodla, že ustanovenia upravujúce oceňovacie zrážky by mali byť súčasťou osobitného právneho aktu iného ako usmernenie (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60), pretože by to umožnilo zjednodušenie okamžitého zavedenia zmien príslušného rámca po prijatí príslušných rozhodnutí Radou guvernérov.
- (9) Preto by sa usmernenie (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Zmeny

Usmernenie (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 16 nahrádza takto:

- „16. ‚cezhraničným použitím‘ sa rozumie predloženie nasledujúcich aktív zmluvnou stranou svojej domácej NCB ako zábezpeky:
- a) obchodovateľných aktív uložených v inom členskom štáte, ktorého menou je euro;
 - b) obchodovateľných aktív emitovaných v inom členskom štáte a uložených v členskom štáte, v ktorom má domáca NCB sídlo;
 - c) úverových pohľadávok, pri ktorých sa úverová zmluva riadi právom iného členského štátu, ktorého menou je euro, ako toho členského štátu, v ktorom má domáca NCB sídlo;
 - d) retailových hypotekárnych záložných dlhových nástrojov (retail mortgage-backed debt instrument – RMBD) v súlade s uplatniteľnými postupmi CCBM;
 - e) neobchodovateľné dlhové nástroje kryté akceptovateľnými úverovými pohľadávkami (DECC) emitované a uložené v inom členskom štáte, ktorého menou je euro inom ako ten členský štát, v ktorom má domáca NCB sídlo.“

2. V článku 2 sa odsek 49 nahrádza takto:

- „49. ‚lízingovými pohľadávkami‘ sa rozumejú plánované a zmluvne dohodnuté platby nájomcu v prospech prenajímateľa v súlade s podmienkami nájomnej zmluvy. Zostatková hodnota nie je lízingovou pohľadávkou. Za lízingové zmluvy sa považujú zmluvy typu Personal Contract Purchase (PCP), t. j. zmluvy, podľa ktorých dlžník môže využiť možnosť: a) zaplatiť poslednú splátku a tým nadobudnúť vlastníctvo k tovaru; alebo b) vrátiť tovar a tým zmluvu ukončiť.“

3. Článok 128 sa nahrádza takto:

„Článok 128

Opatrenia na kontrolu rizika

1. Eurosystém uplatňuje pri akceptovateľných aktívach tieto opatrenia na kontrolu rizika:

- a) oceňovacie zrážky ako sú stanovené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/65 (ECB/2015/35) (*);
- b) variačná marža (oceňovanie podľa trhovej hodnoty).

Eurosystém vyžaduje, aby trhovú hodnotu akceptovateľných aktív upravená o zrážku, ktorá sa použije v reverzných obchodoch na dodanie likvidity, zostala zachovaná počas doby trvania obchodu. Ak denne zisťovaná hodnota akceptovateľných aktív klesne pod určitú úroveň, domáca NCB vyzve zmluvnú stranu prostredníctvom výzvy na dodatočné vyrovnanie na dodanie dodatočných aktív alebo hotovosti. Podobne, ak hodnota akceptovateľných aktív po ich precenení prekročí určitú úroveň, NCB môže nadbytočné aktíva alebo hotovosť vrátiť;

- c) obmedzenia v súvislosti s použitím nezabezpečených dlhových nástrojov vydaných úverovou inštitúciou alebo akýmkoľvek iným subjektom, s ktorými má táto úverová inštitúcia úzke väzby v zmysle článku 138;
 - d) zníženia ocenení ako sú stanovené v usmernení (EÚ) 2016/65 (ECB/2015/35).
2. Eurosystém môže uplatňovať tieto ďalšie opatrenia na kontrolu rizika:
- a) počiatočné marže, čo znamená, že zmluvné strany poskytnú akceptovateľné aktíva v hodnote, ktoré sa prinajmenšom rovná likvidite dodanej Eurosystémom zvýšenej o hodnotu príslušnej počiatočnej marže;
 - b) obmedzenia vo vzťahu k emitentom, dlžníkom alebo ručiteľom: Eurosystém môže okrem obmedzení, ktoré sa uplatňujú na nezabezpečené dlhové nástroje, a ktoré sú uvedené v odseku 1 písm. c), uplatňovať dodatočné obmedzenia angažovanosti voči emitentom, dlžníkom alebo ručiteľom;
 - c) dodatočné zrážky;
 - d) ďalšie záruky od ručiteľov, ktorí spĺňajú požiadavky Eurosystému na kreditnú kvalitu, na akceptovanie určitých aktív;
 - e) vylúčenie určitých aktív z používania ako zábezpeky v úverových operáciách Eurosystému.

(*) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/65 z 18. novembra 2015 o oceňovacích zrážkach uplatňovaných pri vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (ECB/2015/35) (Ú. v. EÚ L 14, 21.1.2016, s. 30).“

4. Článok 148 sa nahrádza takto:

„Článok 148

Všeobecné zásady

1. Zmluvné strany môžu používať akceptovateľné aktíva cezhranične v celej eurozóne vo všetkých druhoch úverových operácií Eurosystému.
2. Zmluvné strany môžu mobilizovať akceptovateľné aktíva iné ako termínované vklady na cezhraničné použitie za týchto podmienok:
 - a) obchodovateľné aktíva sa mobilizujú prostredníctvom: i) akceptovateľných prepojení medzi systémami vyrovnania obchodov s cennými papiermi v EHP, ktoré boli kladne hodnotené podľa pravidiel Eurosystému na hodnotenie používateľov; ii) príslušných postupov CCBM; iii) akceptovateľných prepojení v spojení s CCBM a
 - b) úverové pohľadávky, neobchodovateľné dlhové nástroje kryté akceptovateľnými úverovými pohľadávkami a retailové hypotekárne záložné dlhové nástroje sa mobilizujú v súlade s príslušnými postupmi CCBM.
3. Obchodovateľné aktíva sa môžu používať prostredníctvom účtu NCB v systéme vyrovnania obchodov s cennými papiermi umiestnenom v krajine, ktorá nie je krajinou predmetnej NCB, ak použitie takéhoto účtu schválil Eurosystém.
4. De Nederlandsche Bank je oprávnená používať svoj účet v Euroclear Bank na vyrovnanie zabezpečených transakcií s eurobondmi emitovanými v rámci tohto medzinárodného centrálného depozitára cenných papierov. Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland je oprávnená otvoriť podobný účet v Euroclear Bank. Tento účet sa môže používať pre všetky akceptovateľné aktíva vedené v Euroclear Bank, t. j. vrátane akceptovateľných aktív prevedených do Euroclear Bank prostredníctvom akceptovateľných prepojení.
5. Zmluvné strany uskutočnia prevod akceptovateľných aktív prostredníctvom svojich účtov na vyrovnanie cenných papierov v systéme vyrovnania obchodov s cennými papiermi, ktorý bol kladne hodnotený podľa pravidiel Eurosystému na hodnotenie používateľov.
6. Zmluvná strana, ktorá nemá majetkový účet cenných papierov v úschove v NCB alebo účet na vyrovnanie cenných papierov v systéme vyrovnania obchodov s cennými papiermi, ktorý bol kladne hodnotený podľa pravidiel Eurosystému na hodnotenie používateľov, môže transakcie vyrovnávať prostredníctvom účtu na vyrovnanie cenných papierov alebo prostredníctvom majetkového účtu cenných papierov v úschove v korešpondenčnej úverovej inštitúcii.“

5. Príloha XI sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA XI

DRUHY CENNÝCH PAPIEROV

Dňa 13. júna 2006 oznámila ECB kritériá ‚new global notes‘ (NGN) pre medzinárodné dlhové cenné papiere na doručiteľa, ktoré by boli akceptovateľné ako zábezpeka v úverových operáciách Eurosystému od 1. januára 2007. Dňa 22. októbra 2008 oznámila ECB, že medzinárodné dlhové cenné papiere vydané na meno v globálnej podobe po 30. septembri 2010 budú akceptovateľné ako zábezpeka v úverových operáciách Eurosystému, keď sa použije nová štruktúra úschovy (*new safekeeping structure* – NSS) medzinárodných cenných papierov.

Nasledujúca tabuľka zhrňa pravidlá akceptovateľnosti pre rôzne formy cenných papierov po zavedení kritérií NGN a NSS.

Tabuľka 1

Kritériá akceptovateľnosti pre rôzne druhy rôznych druhov cenných papierov

Globálne/individuálne	Na doručiteľa/na meno	NGN/classical global note' (CGN)/NSS	Je spoločný správca medzinárodným centrálnym depozitárom cenných papierov (*)?	Akceptovateľný?
Globálny	Na doručiteľa	NGN	áno	áno
			Nie	Nie
Globálny	Na doručiteľa	CGN	Neuvádza sa	Nie, ale cenné papiere vydané pred 1. januárom 2007 podliehajú prechodným ustanoveniam do splatnosti, plus všetky navýšované emisie po 1. januári 2007, keď je ISIN zastupiteľný.
Globálny	Na meno	CGN	Neuvádza sa	Dlhopisy vydané v rámci tejto štruktúry po 30. septembri 2010 už nie sú akceptovateľné.
Globálny	Na meno	NSS	Áno	Áno
Individuálny	Na doručiteľa	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Dlhopisy vydané v rámci tejto štruktúry po 30. septembri 2010 už nie sú akceptovateľné. Emisie individuálnych cenných papierov na doručiteľa vydané do 30. septembra 2010 podliehajú prechodným ustanoveniam do splatnosti.

(*) Alebo, ak by bol aplikovateľný, v kladne hodnotenom centrálnom depozitári cenných papierov.“

Článok 2

Zrušovacie ustanovenie

Články 129 až 133a v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) a príloha X k uvedenému usmerneniu sa týmto zrušujú.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám.
2. Národné centrálné banky prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto usmernením a začnú ich uplatňovať 25. januára 2016. Najneskôr do 5. januára 2016 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

Článok 4

Adresáti

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 18. Novembra 2015

Za Radu guvernérov ECB
prezident ECB
Mario DRAGHI

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2016/65**z 18. novembra 2015****o oceňovacích zrážkach uplatňovaných pri vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (ECB/2015/35)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na článok 3.1 prvú zarážku, články 9.2, 12.1, 14.3, 18.2 a článok 20 prvý odsek,

keďže:

- (1) Podľa článku 18.1 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) Európska centrálna banka (ECB) a národné centrálné banky členských štátov, ktorých menou je euro (ďalej len „národné centrálné banky“), môžu uskutočňovať úverové operácie s úverovými inštitúciami a inými účastníkmi trhu, pričom sa požičiavanie zabezpečuje na základe dostatočnej zábezpeky. Všeobecné podmienky, za ktorých sú ECB a národné centrálné banky pripravené uskutočňovať úverové operácie vrátane kritérií určujúcich akceptovateľnosť zábezpeky na účely úverových operácií Eurosystému, sú uvedené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) ⁽¹⁾.
- (2) S cieľom ochrany Eurosystému pre rizikom finančnej straty v prípade zlyhania zmluvnej strany sa na akceptovateľné aktíva mobilizované ako zábezpeka pre úverové operácie Eurosystému majú vzťahovať opatrenia na kontrolu rizika ustanovené v hlave VI štvrtej časti usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60).
- (3) Pre vykonávanie zmien prehodnotení oceňovacích zrážok by bolo vhodné, ak by boli príslušné ustanovenia súčasťou osobitného právneho aktu. To by umožnilo stanovenie parametrov kontroly rizika v celistvej a jednoliatej forme ako aj zefektívnenie vykonávania zmien príslušného rámca bezprostredne po prijatí príslušných rozhodnutí Radou guvernérov,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Oceňovacie zrážky uplatňované na akceptovateľné obchodovateľné aktíva

1. V súlade s hlavou VI štvrtej časti usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60), na obchodovateľné aktíva sa uplatňujú oceňovacie zrážky, ako sú vymedzené v článku 2 ods. 97 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) vo výškach ustanovených v tabuľke 2 prílohy k tomuto usmerneniu.

2. Oceňovacia zrážka pre konkrétne aktívum závisí od týchto faktorov:

- a) kategória zrážok, do ktorej je aktívum zaradené, ako je to vymedzené v článku 2;
- b) zostatková splatnosť aktíva;
- c) kupónová štruktúra aktíva;
- d) stupeň kreditnej kvality, do ktorého je aktívum zaradené.

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (usmernenie o všeobecnej dokumentácii) (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

Článok 2

Stanovenie kategórií zrážok pre obchodovateľné aktíva

Akceptovateľné obchodovateľné aktíva sa zaradia do jednej z piatich kategórií zrážok na základe typu emitenta a/alebo typu aktíva, ako je to uvedené v tabuľke 1 prílohy k tomuto usmerneniu:

- a) dlhové nástroje vydané ústrednou štátnou správou, dlhové nástroje ECB a dlhové nástroje vydané národnými centrálnymi bankami pred prijatím eura v príslušnom členskom štáte, ktorého menou je euro, sa zaraďujú do kategórie zrážok I;
- b) dlhové nástroje vydané miestnou samosprávou a regionálnou vládou, subjektmi klasifikovanými Eurosystémom ako agentúry, multilaterálnymi rozvojovými bankami a medzinárodnými organizáciami ako aj kryté dlhopisy typu jumbo, sa zaraďujú do kategórie zrážok II;
- c) tradičné kyté dlhopisy, ostatné kryté dlhopisy a dlhové nástroje vydané nefinančnými korporáciami sa zaraďujú do kategórie zrážok III;
- d) nezabezpečené dlhové nástroje vydané úverovými inštitúciami a finančnými korporáciami okrem úverových inštitúcií sú zahrnuté do kategórie zrážok IV;
- e) cenné papiere kryté aktívami sa zaraďujú do kategórie zrážok V bez ohľadu na klasifikáciu emitenta.

Článok 3

Oceňovacie zrážky pre obchodovateľné aktíva

1. Oceňovacie zrážky pre obchodovateľné aktíva zahrnuté do kategórií zrážok I až IV sa stanovujú na základe:
 - a) zaradenia konkrétneho aktíva do stupňa kreditnej kvality 1, 2 alebo 3, ako je to podrobne uvedené v tabuľke 2 prílohy k tomuto usmerneniu;
 - b) zostatkovej splatnosti aktíva, ako je to podrobne uvedené v odsekoch 3 a 4;
 - c) kupónovej štruktúry aktíva, ako je to podrobne uvedené v odsekoch 3 a 4.
2. Na obchodovateľné aktíva zaradené do kategórie zrážok V sa uplatňuje oceňovacia zrážka vo výške 10 % bez ohľadu na zostatkovú splatnosť alebo štruktúru kupónu.
3. Pre aktíva s nulovým kupónom alebo kupónom s pevnou úrokovou sadzbou je príslušnou splatnosťou pre oceňovaciu zrážku, ktorá sa má uplatniť, zostatková splatnosť obchodovateľného aktíva.
4. Pre aktíva s pohyblivým kupónom sa oceňovacia zrážka rovná oceňovacej zrážke uplatnenej na obchodovateľné aktíva s kupónom s pevnou úrokovou sadzbou so zostatkovou splatnosťou od nuly do jedného roka okrem ďalej uvedených prípadov a bez toho, aby bol dotknutý odsek 2.
 - a) Kupóny s pohyblivou úrokovou sadzbou, ktorých obdobie opätovného nastavenia je dlhšie ako jeden rok, sa považujú za kupóny s pevnou úrokovou sadzbou, a príslušná splatnosť pre oceňovaciu zrážku, ktorá sa má uplatniť, je zostatková splatnosť aktíva.
 - b) Príslušnou splatnosťou pre oceňovaciu zrážku, ktorá sa má uplatniť na kupóny s pohyblivou úrokovou sadzbou, ktoré majú index inflácie eurozóny, je zostatková splatnosť obchodovateľného aktíva.
 - c) Oceňovacia zrážka uplatnená na aktíva, ktoré majú viac ako jeden druh štruktúry kupónu, závisí iba od štruktúry kupónu použitej počas zostávajúcej životnosti aktíva a rovná sa najvyššej zrážke platnej pre obchodovateľné aktíva s rovnakou zostatkovou splatnosťou a stupňom kreditnej kvality. Na tento účel sa môže zohľadniť každý druh štruktúry kupónu použitej počas zostávajúcej životnosti aktíva.

Článok 4

Dodatočné oceňovacie zrážky uplatňované na osobitné druhy obchodovateľných aktív

Okrem oceňovacích zrážok uvedených v článku 3 tohto usmernenia sa na osobitné druhy obchodovateľných aktív uplatňujú tieto oceňovacie zrážky:

- a) na cenné papiere kryté aktívami, kryté dlhopisy a nezabezpečené dlhové nástroje vydané úverovými inštitúciami, ktoré sa teoreticky oceňujú v súlade s pravidlami uvedenými v článku 134 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60), sa uplatňuje dodatočná oceňovacia zrážka v podobe zníženia ocenenia vo výške 5 %;
- b) na kryté dlhopisy na vlastné použitie sa uplatňuje dodatočná oceňovacia zrážka i) 8 % na hodnotu dlhových nástrojov zahrnutých do stupňov kreditnej kvality 1 a 2 a ii) 12 % na hodnotu dlhových nástrojov zahrnutých do stupňa kreditnej kvality 3;
- c) na účely písmena b) „vlastné použitie“ znamená poskytnutie alebo použitie krytých dlhopisov zmluvnou stranou, ktoré sú vydané alebo zaručené samotnou zmluvnou stranou alebo subjektom, ktorý má úzke väzby s touto zmluvnou stranou, ako sú vymedzené v článku 138 usmernenia (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60);
- d) ak sa dodatočná oceňovacia zrážka uvedená pod písmenom b) nemôže uplatniť vzhľadom na systém riadenia zábezpeky národnej centrálnej banky, triparty agenta alebo TARGET2-Securities v prípade autokolateralizácie, dodatočná oceňovacia zrážka sa uplatní v takýchto systémoch alebo platforme na celú emisnú hodnotu krytých dlhopisov, ktoré možno využiť na vlastné použitie.

Článok 5

Oceňovacie zrážky uplatňované na akceptovateľné neobchodovateľné aktíva

1. Jednotlivé úverové pohľadávky s pevnou úrokovou platbou a úverové pohľadávky s úrokovými platbami prepojenými s mierou inflácie podliehajú osobitným oceňovacím zrážkam stanoveným na základe zostatkovej splatnosti, stupňa kreditnej kvality a metodiky oceňovania, ktorú používa NCB, ako je to ustanovené v tabuľke 3 prílohy k tomuto usmerneniu.
2. Na jednotlivé úverové pohľadávky s pohyblivou úrokovou sadzbou sa uplatňujú oceňovacie zrážky uplatňované na úverové pohľadávky s pevnými úrokovými sadzbami so zostatkovou splatnosťou od nuly do jedného roka, ktoré majú rovnaký stupeň kreditnej kvality a na ktoré sa uplatňuje rovnaká metóda oceňovania ako uplatňuje NCB. Úroková platba sa považuje za platbu s pohyblivou sadzbou, ak sa viaže na referenčnú úrokovú mieru a ak obdobie opätovného nastavenia zodpovedajúce tejto platbe nie je dlhšie ako jeden rok. Úrokové platby, ktorých obdobie opätovného nastavenia je dlhšie ako jeden rok, sa považujú za platby s pevnou úrokovou sadzbou, pričom príslušná splatnosť na účely zrážky je zostatková splatnosť úverovej pohľadávky.
3. Oceňovacia zrážka vzťahujúca sa na úverovú pohľadávku s viacerými typmi úrokových platieb závisí od úrokových platieb uskutočňovaných počas zostávajúcej doby platnosti úverovej pohľadávky. Ak sa počas zostávajúcej doby platnosti úverovej pohľadávky platí viac typov úrokových platieb, zostávajúce úrokové platby sa považujú za pevné úrokové platby, pričom pri zrážke sa používa zostatková splatnosť úverovej pohľadávky.
4. Na úverové pohľadávky s nulovým kupónom sa uplatňuje zodpovedajúca oceňovacia zrážka uplatňovaná na úverové pohľadávky s pevnými úrokovými sadzbami.
5. Na neobchodovateľné retailové hypotekárne záložné dlhové nástroje sa uplatňuje oceňovacia zrážka vo výške 39,5 %.
6. Na termínované vklady sa oceňovacie zrážky neuplatňujú.
7. Každá podkladová úverová pohľadávka v súbore neobchodovateľného dlhového nástroja krytého akceptovateľnými úverovými pohľadávkami podlieha zrážke na individuálnej úrovni podľa pravidiel ustanovených v odsekoch 1 až 4. Súhrnná hodnota podkladových úverových pohľadávok zahrnutých do skupiny aktív po uplatnení oceňovacích zrážok sa vždy rovná alebo je vyššia ako nesplatená výška istiny neobchodovateľného dlhového nástroja krytého akceptovateľnými úverovými pohľadávkami. Ak je súhrnná hodnota nižšia ako prahová hodnota podľa predchádzajúcej vety, neobchodovateľnému dlhovému nástroju krytému akceptovateľnými úverovými pohľadávkami sa priradí nulová hodnota.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.
2. Národné centrálné banky členských štátov, ktorých menou je euro prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto usmernením a uplatňujú ich od 25. januára 2016. Najneskôr do 5. januára 2016 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

Článok 7

Adresáti

Toto usmernenie je určené národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.

Vo Frankfurt nad Mohanom 18. novembra 2015

Za Radu guvernérov ECB
prezident ECB
Mario DRAGHI

PRÍLOHA

Tabuľka 1

Kategórie zrážok pre akceptovateľné obchodovateľné aktíva založené na druhu emitenta a/alebo druhu aktíva

Kategória I	Kategória II	Kategória III	Kategória IV	Kategória V
dlhové nástroje vydané ústrednou štátnou správou dlhové certifikáty ECB dlhové certifikáty vydané národnými centrálnymi bankami pred dňom prijatia eura v príslušnom členskom štáte	dlhové nástroje vydané miestnou samosprávou a regionálnou vládou dlhové nástroje vydané subjektmi klasifikovanými Eurosystemom ako agentúry dlhové nástroje vydané multilaterálnymi rozvojovými bankami a medzinárodnými organizáciami kryté dlhopisy typu Jumbo	tradičné kryté dlhopisy a ostatné kryté dlhopisy dlhové nástroje vydané nefinančnými korporáciami	nezabezpečené dlhové nástroje vydané úverovými inštitúciami nezabezpečené dlhové nástroje vydané finančnými spoločnosťami okrem úverových inštitúcií	cenné papiere kryté aktívami

Tabuľka 2

Výšky oceňovacích zrážok uplatňované na akceptovateľné obchodovateľné aktíva

		Kategórie zrážok								
Kreditná kvalita	Zostatková splatnosť (v rokoch) (*)	Kategória I		Kategória II		Kategória III		Kategória IV		Kategória V
		Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	
Stupne 1 a 2	[0-1)	0,5	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	6,5	6,5	10,0
	[1-3)	1,0	2,0	1,5	2,5	2,0	3,0	8,5	9,0	
	[3-5)	1,5	2,5	2,5	3,5	3,0	4,5	11,0	11,5	
	[5-7)	2,0	3,0	3,5	4,5	4,5	6,0	12,5	13,5	
	[7-10)	3,0	4,0	4,5	6,5	6,0	8,0	14,0	15,5	
	[10, ∞)	5,0	7,0	8,0	10,5	9,0	13,0	17,0	22,5	
		Kategórie zrážok								
Kreditná kvalita	Zostatková splatnosť (v rokoch) (*)	Kategória I		Kategória II		Kategória III		Kategória IV		Kategória V
		Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	Kupón s pevnou úrokovou sadzbou	Nulový kupón	
Stupeň 3	[0-1)	6,0	6,0	7,0	7,0	8,0	8,0	13,0	13,0	neakceptovateľné
	[1-3)	7,0	8,0	10,0	14,5	15,0	16,5	24,5	26,5	
	[3-5)	9,0	10,0	15,5	20,5	22,5	25,0	32,5	36,5	
	[5-7)	10,0	11,5	16,0	22,0	26,0	30,0	36,0	40,0	
	[7-10)	11,5	13,0	18,5	27,5	27,0	32,5	37,0	42,5	
	[10, ∞)	13,0	16,0	22,5	33,0	27,5	35,0	37,5	44,0	

(*) T. j. [0-1) je zostatková splatnosť do jedného roka, [1-3) je zostatková splatnosť najmenej jeden rok a menej ako tri roky atď.

Tabuľka 3

Výška oceňovacích zrážok uplatňovaná na úverové pohľadávky s pevnými úrokovými platbami

		Metodika oceňovania	
Kreditná kvalita	Zostatková splatnosť (v rokoch) (*)	Pevné úrokové platby a ocenenie na základe teoretickej ceny určenej NCB	Pevné úrokové platby a ocenenie podľa nesplatennej sumy určenej NCB
Stupne 1 a 2	[0-1)	10,0	12,0
	[1-3)	12,0	16,0
	[3-5)	14,0	21,0
	[5-7)	17,0	27,0
	[7-10)	22,0	35,0
	[10, ∞)	30,0	45,0
		Metodika oceňovania	
Kreditná kvalita	Zostatková splatnosť (v rokoch) (*)	Pevné úrokové platby a ocenenie na základe teoretickej ceny určenej NCB	Pevné úrokové platby a ocenenie podľa nesplatennej sumy určenej NCB
Stupeň 3	[0-1)	17,0	19,0
	[1-3)	29,0	34,0
	[3-5)	37,0	46,0
	[5-7)	39,0	52,0
	[7-10)	40,0	58,0
	[10, ∞)	42,0	65,0

(*) T. j. [0-1) je zostatková splatnosť do jedného roka, [1-3) je zostatková splatnosť najmenej jeden rok a menej ako tri roky atď.

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2016/66**z 26. novembra 2015,****ktorým sa mení usmernenie ECB/2013/24 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrťročných finančných účtov (ECB/2015/40)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 5.1, 5.2, 12.1 a 14.3,

keďže:

- (1) Skrátene lehoty na vykazovanie dodatočných údajov o tri dni, ktoré sa má uplatňovať od prvého poskytnutia údajov v roku 2017 podľa usmernenia ECB/2013/24 ⁽¹⁾, nebude teraz vzhľadom na zmeny v harmonograme zasadnutí Rady guvernérov nevyhnutné. Právomoc prijímať rozhodnutia o skrátene lehoty na vykazovanie za účelom zohľadnenia možných budúcich zmien harmonogramu by sa mala z dôvodov väčšej efektívnosti delegovať na Výkonnú radu, ktorá musí zohľadniť stanovisko Výboru pre štatistiku.
- (2) Navyše požiadavky na dodatočné údaje ustanovené v usmernení ECB/2013/24 je potrebné upraviť tak, aby zahŕňali dobrovoľne pôžičky medzi nefinančnými korporáciami, aby sa zvýšil rozsah a kvalita súborných údajov za eurozónu.
- (3) Usmernenie ECB/2013/24 by sa preto malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1**Zmeny**

Usmernenie ECB/2013/24 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Požiadavky na ‚dodatočné údaje‘ pokrývajú transakcie a stavy za obdobie od posledného štvrťroka 2012 až po referenčný štvrťrok. Tieto dodatočné údaje sa vykazujú na základe kvalifikovaného odhadu. Dodatočné údaje uvedené v kolónkach ‚H‘, ‚H.1‘ a ‚H.2‘ v tabuľkách 1, 2, 4 a 5 v prílohe I (dodatočné údaje týkajúce sa sektora verejnej správy a jeho podsektorov) a v kolónke ‚B‘ riadky 3 a 13 v tabuľkách 4 a 5 v prílohe I (dodatočné údaje týkajúce sa úverov medzi nefinančnými korporáciami) sa vykazujú dobrovoľne,“;

2. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. ‚Dodatočné údaje‘ opísané v článku 2 ods. 2 sa ECB vykazujú v lehote, ktorá nesmie byť dlhšia ako 85 kalendárnych dní od skončenia referenčného štvrťroka. Výkonná rada môže túto lehotu v prípade potreby skrátiť na 82 dní pri zohľadnení stanoviska Výboru pre štatistiku. Výkonná rada bez zbytočného odkladu informuje Radu guvernérov o svojom rozhodnutí. ECB oznámi akékoľvek zmeny lehôt na vykazovanie najmenej jeden rok pred dátumom zavedenia takejto zmeny.“;

3. Príloha I sa mení v súlade s prílohou k tomuto usmerneniu.

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky 2014/3/EÚ z 25. júla 2013 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrťročných finančných účtov (ECB/2013/24) (Ú. v. EÚ L 2, 7.1.2014, s. 34).

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.
2. Centrálné banky Eurosystemu zabezpečia súlad s týmto usmernením od 1. januára 2016.

Článok 3

Adresáti

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 26. novembra 2015.

Za Radu guvernérov ECB

prezident ECB

Mario DRAGHI

Príloha I k usmerneniu ECB/2013/24 sa mení takto:

1. Tabuľka „Zhrnutie požiadaviek na vykazovanie údajov“ sa nahrádza takto:

„Zhrnutie požiadaviek na vykazovanie údajov

Článok	Obsah	Tabuľky	Typ údajov			Referenčné obdobie	Prvé vykazovanie	Včasnosť	Poznámky
			Zásoby	Transakcie	Ostatné zmeny v objeme				
2.2 4.1	dodatočné údaje; len čierne kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓		od 4. štvrťroka 2012	sept. 2014	t + 85	— kvalifikovaný odhad — čierne kolónky v stĺpcoch H, H.1 a H.2 dobrovoľne — čierne kolónky v stĺpci B riadky 3 a 13 v tabuľkách 4 a 5 dobrovoľne
2.3 písm. a) 2.5 3.2 3.3 písm. a), b) 4.2	národné údaje; všetky kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T3 – vklady (od koho komu) T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓	✓	od 4. štvrťroka 2012	sept. 2014	do decembra 2016: t + 100 od marca 2017: t + 97	— s vysvetleniami — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa upravujú tak, aby odrážali zloženie eurozóny; na základe kvalifikovaného odhadu — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa neuverejnia
2.3 písm. b) 2.5 3.2 3.3 písm. c) 4.2	národné údaje; všetky kolónky	T1 – aktíva T2 – pasíva T3 – vklady (od koho komu) T4 – krátkodobé úvery (od koho komu) T4 – dlhodobé úvery (od koho komu)	✓	✓		1. štvrťrok 1999 – 3. štvrťrok 2012	sept. 2017	do decembra 2016: t + 100 od marca 2017: t + 97	— kvalifikovaný odhad — kolónky J, K v tabuľkách 1 a 2 dobrovoľne — s vysvetleniami — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa upravujú tak, aby odrážali zloženie eurozóny; na základe kvalifikovaného odhadu — údaje v riadkoch 12-21 v tabuľkách 3 až 5 sa neuverejnia

Sektor dlžníkov	Sektor veriteľov
-----------------	------------------

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu ⁽³⁾ (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poistovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11	Spolu (S.2)									
12	Nerezidenti	Spolu (S.1)								
13		S.11								
14		S.121 + ... + S.123								
15		S.124								
16		S.125 + ... + S.127								
17		S.128								
18		S.129								
19		S.13								
20		S.14 + S.15								
21		Rezidenti mimo eurozóny								

⁽¹⁾ Požiadavky na údaje o stavoch, transakciách a ostatných zmenách objemu sú zhodné.

⁽²⁾ Peňažné finančné inštitúcie (PFI; S.121 + S.122 + S.123). Podľa ESA 2010 (odsek 5.118) sa krátkodobé pôžičky poskytnuté korporáciám prijímajúcim vklady (S.121 + S.122) klasifikujú ako vklady (F.22 alebo F.29).

⁽³⁾ Fondy peňažného trhu (FPT; S.123).

⁽⁴⁾ Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam (NZISD; S.15).

Tabuľka 5

Dlhodobé pôžičky (F.42) ⁽¹⁾

Sektor veriteľov	Sektor dlžníkov
------------------	-----------------

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu ⁽³⁾ (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poistovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
							Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

1	Spolu (S.1)									
2	Rezidenti	Spolu (S.1)								
3		S.11								
4		S.121 + ... + S.123								
5		S.124								
6		S.125 + ... + S.127								
7		S.128								
8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11	Spolu (S.2)									
12	Nerezidenti	Spolu (S.1)								
13		S.11								
14		S.121 + ... + S.123								

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Sektor veriteľov	Sektor dlžníkov	Rezidenti									
		Spolu	Nefinančné korporácie (S.11)	PFI ⁽²⁾ (S.121 + ... + S.123)	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu ⁽³⁾ (S.124)	Ostatné finančné inštitúcie (S.125 + ... + S.127)	Poistovacie korporácie (S.128)	Penzijné fondy (S.129)	Verejná správa		Domácnosti vrátane NPISH ⁽⁴⁾ (S.14 + S.15)
									Spolu (S.13)	Ústredná vláda (S.1311)	

15			S.124								
16			S.125 + ... + S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14 + S.15								
21		Rezidenti mimo eurozóny									

⁽¹⁾ Požiadavky na údaje o stavoch, transakciách a ostatných zmenách objemu sú zhodné.

⁽²⁾ Peňažné finančné inštitúcie (PFI; S.121 + S.122 + S.123).

⁽³⁾ Fond peňažného trhu (FPT; S.123).

⁽⁴⁾ Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam (NZISD; S.15)“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK